

**Раздел I. Теория и история культуры**

<b>Меньчиков Г.П.</b> СООТНОШЕНИЕ ЯВЛЕНИЙ И ПОНЯТИЙ «ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ОБЩЕСТВА» И «ДУХОВНАЯ КУЛЬТУРА ОБЩЕСТВА»: ЕГО ПРАКТИЧЕСКОЕ ЖИЗНЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ.....	9
<b>Кранк Э.О.</b> ПРОБЛЕМА ИКОНИЧЕСКОГО ЯЗЫКА В СИТУАЦИИ ИКОНИЧЕСКОГО ПОВОРОТА В КУЛЬТУРЕ .....	15
<b>Яныкина А.Н.</b> НЕОКЛАССИЧЕСКИЙ ГУМАНИЗМ В ПОСТНЕКЛАССИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ: ОТ «ЧЕЛОВЕКОМЕРНОСТИ» К «ЖИЗНЕМЕРНОСТИ» .....	18
<b>Коломыц О.Г., Коломыц Д.М.</b> МЕСТО ВЕРЫ В МИРОПОНИМАНИИ И МИРОВОЗЗРЕНИИ ЧЕЛОВЕКА .....	21
<b>Амиров Р.Г.</b> ЭТНОС И ЭКОЛОГИЯ: ОБЩЕЕДИННЫЕ ЦЕЛИ КУЛЬТУРЫ .....	26
<b>Федяев А.П.</b> ОБРАЗЫ ПРЕДВЕЧНОЙ БЕЗДНЫ И КОСМИЧЕСКОЙ ГАРМОНИИ В МИРОВОЙ КУЛЬТУРЕ .....	30
<b>Кудрина Е.Л., Шунков А.В., Пономарев В.Д.</b> РОССИЯ – КИТАЙ: ДИАЛОГ КУЛЬТУР, НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ .....	34
<b>Гаптраванова Л.И.</b> ТИПИЗАЦИЯ ЭМОЦИОНАЛЬНЫХ БАРЬЕРОВ СПЕЦИАЛИСТОВ В БИБЛИОТЕЧНЫХ КОЛЛЕКТИВАХ РАЗНЫХ ТИПОВ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАЦИОННОЙ ОРГАНИЗОВАННОСТИ .....	39
<b>Охотникова Т.В.</b> ЛИЧНОСТНОЕ РАЗВИТИЕ КАК НОРМА ЖИЗНИ И ПУТЬ К СЧАСТЬЮ .....	41
<b>Таиров Н.И.</b> ГАЛИМ АКЧУРИН - ПЕРЕВОДЧИК ГАБДУЛЛЫ ТУКАЯ .....	44
<b>Сулейманова Г.В.</b> ПРОБЛЕМЫ ТЕХНОЛОГИИ И ОРГАНИЗАЦИИ ТУРИСТСКИХ УСЛУГ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН .....	48
<b>Муллаянов А.Ш.</b> ГУМАНИТАРНАЯ ПОЛИТИКА ЕС В КИПРСКОЙ ПРОБЛЕМЕ: ВОССТАНОВЛЕНИЕ КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКИХ ОБЪЕКТОВ .....	50
<b>Синцов А.Ю.</b> МИФОЛОГИЯ В ТУРИЗМЕ: ОПЫТ ИСТОРИКО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО АНАЛИЗА .....	54
<b>Шамсутдинова Д.В., Турханова Р.И.</b> НАУЧНЫЙ ВЗГЛЯД НА ПРОЦЕСС ФОРМИРОВАНИЯ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ .....	58
<b>Абдель Вахед Э.А.М.</b> СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ИНТЕРНЕТА В РАСШИРЕНИИ СОЗНАНИЯ О КУЛЬТУРЕ ТУРИЗМА ЧЕРЕЗ САЙТ YOUTUBE .....	60
<b>Корниенко Т.В.</b> КУЛЬТУРА ДОСУГА СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖИ. ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ .....	62
<b>Герич А.А.</b> ЗНАЧЕНИЕ ПУБЛИКАЦИЙ РЕСПУБЛИКАНСКИХ АРХИВОВ ТАССР 20-90-Х ГГ. XX В. КАК ЧАСТИ ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ РОССИИ .....	65
<b>Егорушкин Ю.А.</b> РОЛЬ СПЕЦИАЛЬНОЙ НАУЧНО-РЕСТАВРАЦИОННОЙ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ МАСТЕРСКОЙ В СОХРАНЕНИИ ИСТОРИКО-АРХИТЕКТУРНОГО НАСЛЕДИЯ ТАССР .....	69
<b>Валеев Р.М., Хабибуллин М.З.</b> ВОПРОСЫ ИСТОРИИ И ЭТНОГРАФИИ ТЮРКСКИХ И ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ СРЕДНЕГО ПОВОЛЖЬЯ И ПРИУРАЛЬЯ В ИССЛЕДОВАНИЯХ МИХАИЛА АЛЕКСАНДРОВИЧА МАШАНОВА (1852–1924 ГГ.) .....	73
<b>Коришанова О.Н.</b> ЭТНОКОНФЕССИОНАЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ: ИСТОРИЧЕСКИЕ ТРАДИЦИИ И РЕАЛИИ ГЛОБАЛИЗАЦИИ (СРЕДНЕЕ ПОВОЛЖЬЕ) .....	79
<b>Салимгареев М.В.</b> НАСЛЕДИЕ СЕНЕКИ В ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАКТИКАХ XVIII СТОЛЕТИЯ. ....	83

**Раздел II. Искусствоведение**

<b>Яковлев В.И.</b> КАЗАНСКАЯ ДУХОВНАЯ ИСПОЛНИТЕЛЬСКАЯ ШКОЛА: ФЕНОМЕН В.В.ПРАЧЕНКО .....	87
<b>Сайдашева З.Н.</b> ТВОРЧЕСКИЙ ТАНДЕМ ЛИТЕРАТУРЫ И МУЗЫКИ В ТАТАРСКОЙ КУЛЬТУРЕ .....	91
<b>Касенова К.Б.</b> ЗАРОЖДЕНИЕ И ЭВОЛЮЦИЯ КАЗАХСКОГО КОВРОВОГО ОРНАМЕНТА КАК ЯВЛЕНИЯ КУЛЬТУРЫ .....	97
<b>Родионова И.А.</b> ЧЕРТЫ МОТЕТА В ТРЕХ ХОРОВЫХ МИНИАТЮРАХ ПЕТРА ЭБЕНА. ....	100
<b>Зырянов М.Л.</b> К ВОПРОСУ О БОГОСЛУЖЕБНЫХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ ФУНКЦИЯХ СЛУЖЕНИЯ ДИАКОНА .....	103
<b>Шелудякова О.Е.</b> ДОСТОЙНО ЕСТЬ: ИСТОРИЧЕСКИЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ .....	105

<b>Портнова И.В</b> ЖАНР АНИМАЛИСТИКИ В РУССКОМ ИСКУССТВЕ XVIII ВЕКА. К ПРОБЛЕМЕ ЖАНРОВОЙ ЭВОЛЮЦИИ .....	<b>108</b>
<b>Тазетдинова Р.Р.</b> ТЕАТРАЛЬНОСТЬ В ПОИСКАХ СОБСТВЕННЫХ ДИФИНИЦИЙ .....	<b>111</b>

### **Раздел III. Педагогика и образование**

<b>Калимуллина О.А.</b> ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ КУЛЬТУРНО-ДОСУГОВОЙ СРЕДЫ ТУРИСТСКО-РЕКРЕАЦИОННЫХ КЛАСТЕРОВ ЕЛАБУГИ .....	<b>114</b>
<b>Филиппова О.А.</b> ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ ИНСТИТУТОВ КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ТОЛЕРАНТНОСТИ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ ВУЗА .....	<b>118</b>
<b>Дыганова Е.А., Явгильдина З.М.</b> ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ДИРИЖЕРСКО- ХОРОВЫХ ДИСЦИПЛИН В ФОРМИРОВАНИИ КУЛЬТУРЫ САМООБРАЗОВАНИЯ БУДУЩЕГО ПЕДАГОГА-МУЗЫКАНТА .....	<b>122</b>
<b>Фазлиев А.М.</b> КОММУНИКАТИВНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И РЕЛИГИОЗНЫХ СТРУКТУР В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ В ПОЛИЭТНОКОНФЕССИОНАЛЬНОЙ СРЕДЕ КАК ФАКТОР УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ ОБЩЕСТВА .....	<b>127</b>
<b>Мансурова А.Х., Давлетбаева Д.Н.</b> ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ АСИММЕТРИИ ЛСП «ЗАПАХ» В АНГЛИЙСКОМ И ТАТАРСКОМ ЯЗЫКАХ .....	<b>130</b>
<b>Мелетичев В.В.</b> МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ДИАГНОСТИКИ И ОЦЕНКИ ПОДГОТОВЛЕННОСТИ К ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАЧИНАЮЩИХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ .....	<b>133</b>
<b>Сахаева С.И.</b> БИБЛИОТЕРАПИЯ КАК ОДИН ИЗ ИНСТРУМЕНТОВ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СОЦИОГУМАНИТАРНОЙ СФЕРЫ .....	<b>136</b>
<b>Хабибуллина Д.А.</b> РЕАЛИЗАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ПРЕДМЕТОВ ЯЗЫКОВОГО ЦИКЛА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ ШКОЛЫ .....	<b>140</b>
<b>Додонова С.Г.</b> ФОРМИРОВАНИЕ ЭСТЕТИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ У МОЛОДЕЖИ КАК ГАРАНТ ПРЕОДОЛЕНИЯ КРИЗИСА В ТРАНСФОРМИРОВАННОМ СОЦИУМЕ .....	<b>142</b>
<b>Зиннуров Ф.К., Габдулхаков В.Ф., Рассытнова Р.И., Чаньшева Г.Г.</b> ОБ ОСОБЕННОСТЯХ РАЗВИТИЯ МЫШЛЕНИЯ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧИЯ .....	<b>145</b>
<b>Каюмова Д.Ф., Вильданова Э.М.</b> ПРИКЛАДНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ЛИНГВО- КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИХ И КОНТРАСТИВНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ В УЧЕБНОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ .....	<b>151</b>

### **Раздел IV. Обзор зарубежной и отечественной литературы по профилю вузов культуры и искусств .....154**

### **Раздел V. Научная жизнь КазГИК .....158**

Заседания Диссоветов

Конференции

Новые издания КазГИК

### **Авторы .....163**

УДК 130.3

*Г.П.Меньчиков*

### СООТНОШЕНИЕ ЯВЛЕНИЙ И ПОНЯТИЙ «ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ОБЩЕСТВА» И «ДУХОВНАЯ КУЛЬТУРА ОБЩЕСТВА».

В статье обсуждается различие таких явлений и понятий как «духовная культура общества» в сопоставлении с «духовной жизнью общества» и «общественным сознанием», поскольку часто их неправомерно отождествляют. Показаны их неодинаковые истоки, сущность, объективные критерии и современные неоклассические характеристики. Они выводят на разборчивость и более аккуратное научное и жизненное их применение как в философии культуры, так и в жизни, в том числе на несовместимость таких понятий как «культура войны» и т.п.

**Ключевые слова:** Неоклассическая философия, жизнь, смерть, человек, общество, бытие духа, духовная жизнь общества, общественное сознание, культура, духовная культура, духовные детерминации («каузальность»)

**Menchikov G.P. CORRELATION OF SUCH PHENOMENA AND CONCEPTS AS “SPIRITUAL LIFE OF SOCIETY” AND “SPIRITUAL CULTURE OF SOCIETY”**

The article discusses the distinction of such phenomena and concepts as “spiritual culture of society” in contrast with “spiritual life of society” and “social consciousness” as they are often improperly identified. The paper shows their different origins, their essence, objective criteria and modern neo-classic features. They prove scientific use in philosophy of culture as well as in our life. They also show incompatibility of such concepts as “culture of war”, etc.

**Keywords:** Neoclassical philosophy, life, death, people, society, spirit being, spiritual life of society, public consciousness, culture, spiritual culture, spiritual determination (“causality”).

УДК 77.01

*Э.О.Кранк*

### ПРОБЛЕМА ИКОНИЧЕСКОГО ЯЗЫКА В СИТУАЦИИ ИКОНИЧЕСКОГО ПОВОРОТА В КУЛЬТУРЕ

Тотальность современной фотографии, усугубленная ситуацией «иконического поворота», порождает проблему иконического языка как средства коммуникации. Его неопределенность, с одной стороны, и универсальная очевидность – с другой, характеризуют его наличие так же, как невозможность ортодоксального прочтения изобразительного текста. Степень адекватного прочтения изображения определяется факторами, включенными в обстоятельственные поля субъектов фотографического дискурса.

**Ключевые слова:** иконический язык, иконический поворот, феноменология фотографии, текст изображения, цифровая революция, дискурс в фотографии, обстоятельственное поле.

**Eduard Krank THE PROBLEM OF ICONIC LANGUAGE IN THE SITUATION OF ICONIC TURN IN THE CULTURE**

Totality of the modern photography, aggravated by the situation named “iconic turn”, begets the problem of iconic language as one of communication facilities. Its ambiguity, on the one hand, and universal evidence, on the other hand, describe so its availability, as impossibility of orthodox reading a visual text. Factors, included in circumstantial fields of two subjects of photographic discourse, determine the degree of equivalent reading of imagine.

**Keywords:** iconic language, iconic turn, phenomenology of photography, visual text, digital revolution, photographic discourse, circumstantial field.

УДК 101.1:316

*А.Н.Яныкина*

### НЕОКЛАССИЧЕСКИЙ ГУМАНИЗМ В ПОСТНЕКЛАССИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ: ОТ «ЧЕЛОВЕКОМЕРНОСТИ» К «ЖИЗНЕМЕРНОСТИ»

В условиях глобализации происходит изменение в методологических подходах к изучению феномена человека. Принцип «человекомерности» ограничивает исследование нового взаимодействия «внешне-внутреннего» бытия антропологическим уровнем. Автор предлагает обратиться к «феноменологии живого» и рассматривать с позиции «жизнемерности» многообразие проявлений неоклассического гуманизма в постнеклассической культуре.

**Ключевые слова:** неоклассический гуманизм, «жизнемерность», редеконструкция, постнеклассическая культура.

**AllaYanykina NEOCLASSICAL HUMANISM IN POSTNONCLASSICALCULTURE: FROM«PEOPLE-»TO «ZHIZNEMERNOSTI»**

In the context of globalization there is a change in the methodological approaches to the study of the human phenomenon. The principle of "People-" limited study new interaction "external-internal" being anthropological level. The author proposes to apply to the "phenomenology of the living" and viewed from the perspective of "zhiznemernosti" diversity of manifestations of neoclassical humanism in postnonclassical culture.

**Keywords:** neoclassical humanism, "zhiznemernost" redekonstruktsiya, postnonclassical culture.

УДК 130.1

*Д.М.Коломыц, О.Г.Коломыц*

### МЕСТО ВЕРЫ В МИРОПОНИМАНИИ И МИРОВОЗЗРЕНИИ ЧЕЛОВЕКА

В данной статье речь пойдёт о свойстве веры как части личностного сознания, участвующей в формировании мировоззрения. Понятие 'вера' рассматривается как особое душевное состояние человека, на основании которого он приобретает способность выбирать правильные, с его точки зрения, действия. Вера рассматривается как категория сознания. Вера могла быть первым и решающим качеством в создании культуры. Осмысление роли веры в жизни важно при изучении миропонимания и мировоззрения в рамках духовной культуры.

**Ключевые слова:** вера, доверие, миропонимание, мировоззрение, картина мира, методология, наука, религия, идеология, познание, Россия, Украина

**Dmitry Kolomyts, Olga Kolomyts THE PLACE OF FAITH IN THE HUMAN WORLD VIEW AND OUTLOOK**

This article focuses on the faith property as part of the personal consciousness involved in the formation of the world outlook. The concept of 'faith' is regarded as a special state of mind of a person on the basis of which he acquires the ability to choose the right, in his view, actions. Faith goes far beyond its most common understanding as religious faith. It is a category of consciousness. The value of faith in the spiritual life is infinitely great.

Faith could be the first and decisive quality in the creation of culture. History and ethnography show that the spiritual life of the tribal communities is based on faith, which lays the basis for education and social life, and which creates mythology. Human consciousness during historical time does not change in its laws. Therefore, understanding the role of faith in life is important in the study of the world view and outlook as part of the spiritual culture.

**Keywords:** faith, trust, world view, world outlook, picture of the world, methodology, science, religion, ideology, knowledge, Russia, Ukraine

УДК 502/504:001.12/.18

*Р.Г.Амиров*

### ЭТНОС И ЭКОЛОГИЯ: ОБЩЕЕДИННЫЕ ЦЕЛИ КУЛЬТУРЫ

Статья посвящена современным глобальным проблемам, в частности антропоэкологической проблеме, которая грозит не столько самой природе, сколько человечеству, так как природа существовала до появления человека и будет «комфортно» существовать без него. Сама проблема является причиной и одновременно следствием антропосоциального кризиса, связанного и вызванного неадекватным поведением человека в сфере деятельности и потребления, которое угрожает его существованию в рамках цивилизационного развития.

**Ключевые слова:** техносферная деятельность, потребительство, глобализация, этнос, культура, цивилизация, экологическая культура.

**Rafail Amirov ETHNOS AND ECOLOGY: INTEGRATED GOALS OF CULTURE**

The article is devoted to modern global challenges such as anthropoenvironmental crisis that threatens not only the nature but also the humanity, as the nature existed before the appearance of man and it will feel itself "comfortable" without him. The crisis itself is a cause as well as a consequence of the antroposocial crisis related and caused by the inappropriate behavior of man in his activity and consumption that also threaten him within the framework of civilized development.

**Key words:** Technosphere activity, consumerism, globalization, ethnicity, culture, civilization, ecological culture.

УДК 008:1-027.21

*А.П.Федяев*

### ОБРАЗЫ ПРЕДВЕЧНОЙ БЕЗДНЫ И КОСМИЧЕСКОЙ ГАРМОНИИ В МИРОВОЙ КУЛЬТУРЕ

В статье дается анализ фундаментальных основ Бытия – Предвечной Бездны и Космической Гармонии, эксплицирована их созидательная и разрушительная роль в мировой культуре, ставится вопрос о признании Женского начала всего мироздания, показан смысл просветления Бытия, раскрыт механизм превращения Ничто в Бытие путем самопознания, ставится вопрос о возможной переоценке всей социокультурной сферы человечества.

**Ключевые слова:** ничто, геометрическая точка, преодоление энтропии, Гармония.

**Fedyayev A.P. IMAGES OF THE PRE-ETERNAL ABYSS AND THE COSMIC HARMONY IN WORLD CULTURE**

The article analyzes the fundamentals of Being - the Pre-Eternal Abyss and the Cosmic Harmony, explicates their creative and destructive role in world culture, addresses the question of recognition of the feminine principle of the whole universe, shows the meaning of clearing of Being, reveals the mechanism of transformation of Nothing into Being through self-knowledge, addresses the question of possible reevaluation of the entire socio-cultural sphere of humanity.

**Key words:** nothing, geometric point, entropy overcoming, Harmony.

УДК 008

*Е.Л.Кудрина, А.В.Шунков, В.Д.Пономарев*

### РОССИЯ – КИТАЙ: ДИАЛОГ КУЛЬТУР, НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ<sup>1</sup>

В статье представлен опыт работы вуза в развитии международного сотрудничества в области образования, науки, творчества. Особое внимание обращается на тенденции современного российского образования, предполагающего активное вхождение в международное пространство, развитие программ академической мобильности студентов и преподавателей вузов, реализацию совместных образовательных программ.

**Ключевые слова:** приоритеты международной деятельности, международные образовательные, творческие и научные проекты, международные договоры, межкультурная коммуникация, диалог культур.

**Kudrina E.L., Chunkov A.V., Ponomarev V.D. RUSSIA-CHINA: DIALOGUE OF CULTURES, SCIENCE AND EDUCATION**

This article presents the experience of the university in the development of international cooperation in the sphere of education, science, and art. Particular attention is drawn to the trends of active involvement of modern Russian education into the international space, development programs of academic mobility of students and professors of universities, and implementation of joint educational programs

**Keywords:** priorities of international activities, international educational, creative and scientific projects, international treaties, intercultural communication, dialogue of cultures.

УДК 023/024 (075.8)

*Л.И.Гаптрванова*

### ТИПИЗАЦИЯ ЭМОЦИОНАЛЬНЫХ БАРЬЕРОВ СПЕЦИАЛИСТОВ В БИБЛИОТЕЧНЫХ КОЛЛЕКТИВАХ РАЗНЫХ ТИПОВ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАЦИОННОЙ ОРГАНИЗОВАННОСТИ

В статье представлены результаты экспериментального исследования эмоциональных барьеров библиотечных специалистов и их обусловленность информационно-коммуникационной структурой организации. В качестве баз исследования использовались специальные – вузовские – библиотеки и публичные на примере центральных городских библиотек.

**Ключевые слова:** эмоции, эмоциональные барьеры, эмоциональная компетентность, профессионализация библиотекарей.

**L.I.Gaptravanova TYPIFICATION EMOTIONAL BARRIERS SPECIALISTS IN LIBRARY COLLECTIVES DIFFERENT TYPES OF PROFESSIONAL COMMUNICATION ORGANIZATION**

The article presents the results of an experimental study of the emotional barriers of library specialists and their dependence on information and communication structure of the organization. As the bases used special study - university - public library and the example of the Central City Library.

**Keywords:** emotions, emotional barriers, emotional competence, professionalization of librarians.

УДК 008:316.42

*Т.В.Охотникова*

### ЛИЧНОСТНОЕ РАЗВИТИЕ КАК НОРМА ЖИЗНИ И ПУТЬ К СЧАСТЬЮ

Статья о том, что путь к счастью прост – это максимальное развитие всех своих способностей.

**Ключевые слова:** личностный рост, структура личности, смысл жизни, самореализация, творческая деятельность, непрерывное образование, потенциал.

**Okhotnikova T.V. PERSONAL DEVELOPMENT AS A NORM OF LIFE AND THE WAY TO HAPPINESS.**

The article that the way to happiness is simple - this is the maximum development of all their abilities.

<sup>1</sup> Материалы, вошедшие в статью и послужившие ее основой, были озвучены на пленарном заседании международной школы-семинара «Россия – Китай: стратегическое взаимодействие в XXI веке», прошедшей 5–6 ноября 2015 года в Новосибирске и организованной Новосибирским государственным техническим университетом.

The urgency of the designated problem lies in the fact that in today's world, innovation and rapidly changing society needs people who can not only use itself, but also to develop their hidden potential.

And that personal development should be the norm. Why? Because in the near future will be claimed identity, focused on the future, able to make decisions and be responsible for the consequences incurred by the need to express themselves, in spite of the situation and new activities. This personality change and now it faces the future.

For us it is important to understand that a person is himself. Robert S. Nemov - the famous Russian psychologist, doctor of pedagogical sciences, professor, academician, member of the International Academy of Psychological Science so reveals this concept: "the definition of personality included the fact that there is in man, and that he could call his own, personal: his biology, psychology, property, behavior, culture and so on." [3, 339] Of all the definitions of the individual, he said, the most successful is the one that was given to Mr. Allport: "personality is emerging in vivo individually distinctive set of psycho-physiological systems - the personality traits that are determined for this kind of human thinking and behavior."

"The modern theory of personality says that the personality - is a process of personalization, ie the process of individual development itself through reflection and dissemination of experience of his life and activities in the community, through the transfer of individual properties and their individual achievements of other people." [4, 79] The structure of personality - a very complex entity psychological characteristics of the individual. These properties are extremely important for his personal growth. The structure of the individual usually include: the ability, temperament, character, endurance and stamina, emotions, motivation, attitudes.

**Keywords:** personal growth, personality structure, the meaning of life, self-realization, creative activities, continuing education potential.

УДК 821(091)+ 82.03

*Н.И. Таиров*

#### ГАЛИМ АКЧУРИН - ПЕРЕВОДЧИК ГАБДУЛЛЫ ТУКАЯ.

Опираясь на материалы архивов, периодики и воспоминания, исследуется биография Галима Акчурина, одного из первых переводчиков Г.Тукая на русский язык, приводятся тексты переводов.

**Ключевые слова:** творчество Г.Тукая, переводчик Г.Акчурин, жизненный путь.

**Nail Tairov GALIM AKCHURIN AS A GABDULLA TUKAY'S INTERPRETER**

Based on archival materials, periodicals and memories the article studies Galim Akchurin's biography, one of the first G.Tukay's interpreters. Some translations are given in the paper.

"One of the first G.Tukay's interpreters was Galim Akchurin. He translated some poet's works into Russian. They are "The Beggar", "To the betrayed Tatar girl", "Blessed beads have been torn down." They were published in 1914 in the collection of scientific works of Moscow Lazarev Institute of Oriental Languages under the name "East Collection". G. Akchurin was a graduate of the Institute. Galim also translated Ayaz Iskhaki's work into Russian. It's name is "Bashkort behete" ("The Bashkir's Happiness). Some G. Tukay's translations are offered to the readers' attention.

Tukay and G. Iskhaki's interpreter. What was he like?

Galim (Mukhamad Galim) Khafizovich (Mukhamad-Hafizovich) Akchurin was born on the 20<sup>th</sup> of April in 1892 in Petropavlovsk. In 1910 Akchurin finished local school. In 1913 he passed full course of special classes of Lazarev Institute of Oriental Languages and got a diploma. G. Akchurin was a specialist, a person who spoke foreign languages and languages of Russia. He was fluent in Turkish, Uzbek, Kazakh, Azerbaijani, Russian and Tatar. At the same time he could read and translate texts with the dictionary into German, French, Arabic and Persian.

In 1915 G. Akchurin became a student of History and Philology Department of Petrograd University. Unfortunately, because of the events of February in 1917, he interrupted his studies in the third year.

Having come back home, Galim sank in the atmosphere of social and political life of the region. Muslims elected him as a deputy of Millet Majlis (National meeting of Turkish and Tatar Muslims of Inner Russia and Siberia). Galim Akchurin worked as a secretary in the Turkish and Tatar National Parliament (The Parliament worked from November, 1917 till November, 1918 in Ufa)

In Soviet times, he worked in institutions and organizations of native town: as a secretary of local agency, as a Secretary of the Kyrgyz (Kazakh) section of the Revolutionary Committee of the county, as a member of board of provincial department of education, etc. G. Akchurin suffered from asthma and tuberculosis. In 1925 the third disability group was set to him. In 1932, on doctors' advice, G. Akchurin took his family and moved in Kazan, where he mainly worked in the trading system. While living in Kazan he was often sick. G. Kh. Akchurin was unreasonably subjected to repression in 1944. He died in 1945 in a hospital. Akchurin was rehabilitated in 1957.

**Keywords:** G. Tukay's works, the interpreter G. Akchurin, way of life.

УДК 338.242.46

*Г.В. Сулейманова*

#### ПРОБЛЕМЫ ТЕХНОЛОГИИ И ОРГАНИЗАЦИИ ТУРИСТСКИХ УСЛУГ В РЕСПУБЛИКЕ ТАТАРСТАН

Рассматриваются проблемы организации и развития туристической индустрии и её роль в социально-экономическом развитии Республики Татарстан, ресурсный потенциал республики. Авторы обращают внимание на возможность решения проблемы неполномерной разработки условий для развития туризма.

**Ключевые слова:** туриндустрия, туристский потенциал, историко-культурные территории, туристская инфраструктура, социально-экономическое развитие Республики Татарстан.

**Suleimanova G.V. PROBLEMY TEKHNologii I ORGANIZATSII TURISTSKIKH USLUG RESPUBLIKI TATARSTAN.**

This article discusses the organization and development of the tourism industry and its role in socio-economic development of the Tatarstan Republic, describes the resource potential of the country. The author also draws attention to the possibility of solving the problem does not fully development of conditions for tourism development.

**Keywords:** tourism industry, touristic potential, historic and cultural territories, tourist nfrastructure, socio-economic development of the Tatarstan Republic.

УДК 94 (564)

*А.Ш.Муллаянов*

### ГУМАНИТАРНАЯ ПОЛИТИКА ЕС В КИПРСКОЙ ПРОБЛЕМЕ: ВОССТАНОВЛЕНИЕ КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКИХ ОБЪЕКТОВ

С 2004 года Республика Кипр официально является страной-членом Европейского союза и объектом его политики. Экономические аспекты кипрской политики Евросоюза представляют интерес как один из инструментов его влияния на кипрскую проблему. В статье рассматривается гуманитарная политика ЕС в части спонсорской помощи греческой и турецкой общинам Кипра в деле восстановления и сохранения уникальных и самобытных памятников архитектуры острова.

**Ключевые слова:** кипрская проблема, Европейский союз, Технический комитет по культурному наследию Республики Кипр, Программа развития ООН, культурно-историческое наследие, комплекс мер по укреплению доверия.

**A.Sh.Mullayanov EU HUMANITARIAN POLICY IN CYPRUS PROBLEM: RESTORATION OF CULTURAL-HISTORICAL OBJECTS**

Since 2004 the Republic of Cyprus is officially one of EU member states. It is also one of EU's political objects. Economic aspects of European Union's policy in Cyprus are of interest as one of its tools to influence the Cyprus problem. This piece examines EU humanitarian aid policy to the Greek Cypriot and Turkish Cypriot Communities in restoring and conserving unique and distinctive architectural monuments of the island.

**Keywords:** Cyprus problem, European Union, Technical Committee on Cultural Heritage in Cyprus, United Nations Development Programme, cultural-historical heritage, set of confidence-building measures.

УДК 008:379:85

*А.Ю.Синцов*

### МИФОЛОГИЯ В ТУРИЗМЕ: ОПЫТ ИСТОРИКО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО АНАЛИЗА

Данная статья рассматривает историю мифотворчества в туристической сфере и различные проявления мифологизированности туризма. Туристическая мифология является важнейшей составляющей географического образа территории и потому может рассматриваться в качестве туристского ресурса, наравне с прочими ресурсами формирующего туристский потенциал отдельной местности, региона или страны. Туристическая мифология может быть выразителем культуры места, но в то же время может проявляться и в виде мистификаций.

**Ключевые слова:** туристическая мифология, туристические мистификации, туристский ресурс, географический образ, городская мифология, гений места.

**Artem Sintsov MYTHOLOGY IN TOURISM: THE EXPERIENCE OF HISTORICO-CULTUROLOGICAL ANALYSIS**

This article covers the history of myth-making in tourist sphere, and different manifestations of myth expansion in tourism. Tourism mythology is one of the main components of district's geographical image and by this reason it can be considered as touristic resource on equal terms with other resources that form the touristic potential of a certain district, region or country. Tourist mythology can become the exponent of the culture of the place but at the same time it can be manifested in the mystification.

**Keywords:** tourist mythology, tourist mystification, touristic resource, geographical image, city mythology, genius loci.

УДК 37.035

*Д.В.Шамсутдинова, Р.И.Турханова*

### НАУЧНЫЙ ВЗГЛЯД НА ПРОЦЕСС ФОРМИРОВАНИЯ НАЦИОНАЛЬНО-

В статье рассматриваются современные проблемы национально-культурной идентичности, обусловленные степенью социальной, политической и этнической напряженности, требующие разработки концептуальных подходов.

**Ключевые слова:** культурная идентичность, национальная идентичность, этническая принадлежность.

**Shamsutdinova Dilbar, Turhanova Raikhana SCIENTIFIC OPINION ON THE FORMATION OF NATIONAL AND CULTURAL IDENTITY**

In article the modern problems of national and cultural identity caused by degree of social, political and ethnic tension, demanding development of conceptual approaches are considered

**Keywords:** cultural identity, national identity, ethnic origin.

УДК 070.1

*Э.А.М.Абдель Вахед*

### СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ИНТЕРНЕТА В РАСШИРЕНИИ СОЗНАНИЯ О КУЛЬТУРЕ ТУРИЗМА ЧЕРЕЗ САЙТ YOUTUBE

В статье рассматриваются преимущества информационных технологий в рамках сайта YouTube в формировании динамичного развития туризма. Видеохостинг YouTube позволяет загружать, просматривать и обсуждать видеозаписи. Благодаря простоте и удобству использования, YouTube стал одним из самых популярных мест для размещения видеофайлов. На сайте представлены любительские видеозаписи, видеоблоги, и профессионально снятые фильмы и клипы.

**Ключевые слова:** журналистика, культура туризма, средства массовой информации, информационные технологии, сетевые медиа, Интернет, YouTube.

**E.A.M.Abdel' Vakhed MODERN TECHNOLOGIES OF THE INTERNET IN EXPANSION CONSCIOUSNESS AND CULTURES OF TOURISM THROUGH THE SITE YOUTUBE**

The article discusses the benefits of information technology within the YouTube site in the formation of the dynamic development of tourism. the YouTube videos allows you to upload , view and discuss the video & Due to the simplicity and ease of use , the YouTube has become one of the most popular sites to put your video files. The site presents amateur videos , Video recording , and the professional shots of movies and clips shots

**Keywords:** journalism, culture tourism, mass media, information technology, network media, Internet, YouTube

УДК 351.858:001.12

*Т.В.Корниенко*

### КУЛЬТУРА ДОСУГА СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖИ. ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

В статье рассматривается генезис культуры досуга, а также состояние проблемы культуры досуга современной молодежи и его основные черты.

**Ключевые слова:** досуг, культура досуга, молодежь, развитие

**T.V.Kornienko LEISURE CULTURE OF TODAY'S YOUTH. PROBLEMS AND PROSPECTS**

The article discusses the genesis of the culture of leisure, as well as the state of the problem of modern youth culture of leisure and its main features.

**Key words:** development, culture leisure, leisure, the youth

УДК 930.25 (470.41)

*А.А.Герич*

### ЗНАЧЕНИЕ ПУБЛИКАЦИЙ РЕСПУБЛИКАНСКИХ АРХИВОВ ТАССР 20-90-Х ГГ. XX В. КАК ЧАСТИ ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ РОССИИ

В статье рассматривается историческое и культурное значение архивных публикаций Центрального государственного архива ТАССР в 20-90 гг. XX века, являющихся частью духовного наследия страны. Отмечается, что в целом публикации посвящены культурному строительству, важным событиям и юбилейным датам в истории республики, что стало возможным в результате введения в научный оборот новых архивных источников и совершенствовании подходов к их изучению.

**Ключевые слова:** архивные публикации, исторические источники, историко-культурное наследие, ЦГА ТАССР.



**Andrey Gerich THE VALUE OF PUBLICATIONS OF THE NATIONAL ARCHIVES OF THE TASSR 20-90-IES. The XX Century AS PART of HISTORICAL and CULTURAL HERITAGE of RUSSIA**

The article discusses the historical and cultural value of the archival publications of the Central state archive of the TASSR in 20-90 of the XX century, which is part of the spiritual heritage of the country. It is noted that the overall publication on cultural construction, important events and anniversaries in the history of the Republic that became possible as a result of the introduction into scientific circulation the new archival sources and improved approaches to their study.

**Keywords:** archival publications, historical sources, historical and cultural heritage, the archives of the TASSR.

УДК 069.44

*Ю.А.Егорушкин*

**РОЛЬ СПЕЦИАЛЬНОЙ НАУЧНО-РЕСТАВРАЦИОННОЙ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ МАСТЕРСКОЙ В СОХРАНЕНИИ ИСТОРИКО-АРХИТЕКТУРНОГО НАСЛЕДИЯ ТАССР**

В статье рассматривается деятельность ТСНРПМ с 1960-ых гг. по 1980 г. В советский период в Татарии числилось более 200 памятников культуры. Профессионализм специалистов мастерской дал возможность сохранить большую часть архитектурно-культурного наследия ТАССР. Однако некоторые объекты были утрачены, среди них – Казаковская мечеть.

**Ключевые слова:** памятники культуры, Татарская специальная научно-реставрационная производственная мастерская, Казаковская мечеть.

**Y.A.Egorushkin ROLE OF SPECIAL SCIENTIFIC RESTORATION WORKSHOP IN THE PRESERVATION OF HISTORICAL AND ARCHITECTURAL HERITAGE OF TATARSTAN**

The article deals with the activities of the Ministry of Culture of the Tatar ASSR, Tatar Special Scientific Restoration Workshop, city and district authorities Kazan, cultural institutions for the protection and preservation of architectural monuments of Kazan with the 1960s to 1980. At the beginning of the 1960s. at the State Museum of Tatarstan commission was established to promote the protection of cultural monuments, with the involvement of local cultural workers and members of the public. In 1965, the scientific community of the city created Scientific and Methodological Council under the Ministry of Culture of Tatarstan TSNRPM. During the Soviet period, the state account and protected in Tatarstan including more than 200 historical and revolutionary, historical and architectural monuments and memorial, burial sites and thousands of mass graves citizens who died in the struggle for Soviet power in 1917, during the Civil War and the Great Patriotic War. Were identified and take stock of more than five thousand archaeological sites of interest and scientific value. Non-indifference of some officials and experts workshop provided an opportunity to keep most of the architectural and cultural heritage, which included home Krupennikova, Bronnikova manor house Khusainova and others. But some objects are not saved, among them the most valuable monument of Tatar architecture of the nineteenth century - Kazakovskaya mosque.

**Keywords:** monuments Kazan, Tatar Special Scientific Restoration Workshop, Ministry of Culture of Tatarstan, Kazakovskaya mosque, manor Bronnikova, house Krupennikova, house Khusainova.

УДК 93/94

*Р.М.Валеев, М.З.Хабидуллин*

**ВОПРОСЫ ИСТОРИИ И ЭТНОГРАФИИ ТЮРКСКИХ И ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ СРЕДНЕГО ПОВОЛЖЬЯ И ПРИУРАЛЬЯ В ИССЛЕДОВАНИЯХ МИХАИЛА АЛЕКСАНДРОВИЧА МАШАНОВА (1852–1924 ГГ.)**

В последние десятилетия в России изучение истории, этнографии, культурного наследия и языков народов и народностей России приобретает важное теоретическое и практическое значение. Цель исследования состоит в рассмотрении просветительской, научной и общественной деятельности преподавателя миссионерского отделения Казанской духовной академии, миссионера и ученого Михаила Александровича Машанова, в анализе трудов по истории, этнографии, языка и культуры тюркских, финно-угорских и монгольских народов Среднего Поволжья и Приуралья в Казани во второй половине XIX–начале XX вв. Материалы статьи могут быть полезными для всех кто интересуется миссионерской политикой и современными этнополитическими процессами в Российской Федерации.

**Ключевые слова:** М.А.Машанов, народы Среднего Поволжья и Приуралья, этнография, история, ислам, христианство.

**Valeev R.M., Khabibullin M.Z. QUESTIONS OF HISTORY AND ETHNOGRAPHY OF THE TURKIC AND FINNO-UGRIC PEOPLES OF THE MIDDLE VOLGA AND URALS IN THE RESEARCH OF MIKHAIL ALEXANDROVICH MASHANOV (1852-1924)**

During the last decades in Russia the study of the history, ethnography, cultural heritage and languages and peoples of Russia becomes an important theoretical and practical significance. The purpose of the study is to review educational, scientific and social activities of the teacher of the missionary Department of Kazan spiritual Academy, missionary

and scientist Mikhail Alexandrovich Mashanov, in the analysis of works at history, ethnography, language and culture of the turkic, finno-ugric and mongolian peoples of the Middle Volga and Urals in Kazan in the second half of XIX – early XX centuries. The article can be useful for all who are interested in missionary politics and modern ethno-political processes in the Russian Federation.

**Keywords:** M.A.Mashanov, the peoples of the Middle Volga and Ural regions, ethnography, history, Islam, Christianity.

УДК 390.930.9

*О.Н.Коршунова*

### ЭТНОКОНФЕССИОНАЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ: ИСТОРИЧЕСКИЕ ТРАДИЦИИ И РЕАЛИИ ГЛОБАЛИЗАЦИИ (СРЕДНЕЕ ПОВОЛЖЬЕ)

В статье обозначено этноконфессиональное измерение и специфические формы взаимодействия христианской и исламской цивилизаций в Среднем Поволжье. Подчеркнута роль традиций, складывавшихся веками в рамках российского социума при всей противоречивости и различиях исторических эпох и политических тенденций.

**Ключевые слова:** этноконфессиональные отношения, историческая традиция, взаимодействие, глобализация, массовое общество

**Korshunova O.N. ETHNOCONFESSIONAL RELATIONS: HISTORICAL TRADITIONS AND THE REALITIES OF GLOBALIZATION (MIDDLE VOLGA REGION)**

The article outlines ethno-religious dimension and the specific forms of interaction between Christian and Islamic civilizations in the Middle Volga region. The author emphasizes the role of tradition, ancestral within Russian society with all of their contradictions, different character of historical epochs and political trends.

Author notes the risks, introduced by mondialization, mass culture and informatisation. In the cultural sphere globalization leads to increasing interaction of national cultures and of the spiritual values. Thanks to the information space appeared the preconditions for the formation of planetary thinking. At the same time in the modern world there is an attempt at a centuries-old social institutions and way of life. The author of the article notes that in the situation of complicating international relations, differences in conceptual interpretations about cultural contacts and ethnic and religious phobias the significance of dialogue of civilizations takes on a new strength. Upheavals of globalization in the second half of XX-beginning of XXI centuries indicate new challenges for ethnic identity. The value of the historical experience of the dialogue of cultures in the Volga and Urals region, where for centuries the dialogue was constant and everyday life, and interactions in the segment of high culture, filled with a new sound. In the region there is a unique tradition of cultural interaction of the poles of East and West in a specific format, relating to the history of confessional relations.

**Keywords:** ethno-cultural relations, historical tradition, interaction, globalization, mass society

УДК 94 (47) 02

*М.В.Салимгареев*

### НАСЛЕДИЕ СЕНЕКИ В ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАКТИКАХ XVIII СТОЛЕТИЯ

В статье рассматривается процесс знакомства и освоения литературного и философского наследия Сенеки. Исследуются аспекты взаимодействия русской интеллектуальной элиты с текстами и идеями римского драматурга и философа. Делается вывод о комплементарности стоических идей и настроений русского общества, воспринимавшего идеи Сенеки как нравственный эталон.

**Ключевые слова:** Сенека, римский стоицизм, античная трагедия, Кантемир, Ломоносов, Новиков, нравственная философия.

**Salimgareev M.V. HERITAGE SENECA IN THE INTELLECTUAL AND CULTURAL PRACTICES XVIII CENTURY.**

The article deals with the process of acquaintance and development of literary and philosophical heritage of Seneca. Investigate aspects of interaction between the Russian intellectual elite with texts and ideas of the Roman playwright and philosopher. The author drew the conclusion about complementarity of stoic ideas and sentiments of Russian society perceives the ideas of Seneca as a moral standard.

**Keywords:** Seneca, the Roman Stoicism, ancient tragedy, Cantemir, Lomonosov, Novikov, moral philosophy.

УДК 316.7(075.8)

*В.И.Яковлев*

### КАЗАНСКАЯ ДУХОВАЯ ИСПОЛНИТЕЛЬСКАЯ ШКОЛА: ФЕНОМЕН В.В.ПРАЧЕНКО

В статье раскрывается творческая биография замечательного музыканта Владимира Васильевича Пра-

ченко, продолжившего в Казани традиции отечественного духового исполнительства. Он характеризуется как человек высокой культуры, которого отличали лучшие нравственные качества, аристократизм духа и блестящее исполнительское дарование, особо отмеченное Д.Д.Шостаковичем. Автор исследует художественное содружество В.В.Праченко и многих видных деятелей татарской музыкальной культуры советского периода.

**Ключевые слова:** В.В.Праченко, музыкальное исполнительство на трубе, российская духовая исполнительская школа, Казанская государственная консерватория, Н.Г.Рахлин, Государственный симфонический оркестр Республики Татарстан, стиль, мастерство.

**Valery Yakovlev KAZAN PERFORMING SCHOOLS: VV PHENOMENON PRACHENKO**

The article reveals the creative biography of a remarkable musician Vladimir Vasilievich Prachenko, continued the tradition in Kazan domestic oven performance. He is described as a man of high culture, which featured the best moral qualities, aristocratic spirit and brilliant performing talent, especially marked by Shostakovich. The author explores the artistic community V.V.Prachenko and many prominent figures of Tatar musical culture of the Soviet period.

**Keywords:** V.V.Prachenko, musical performance on the trumpet, horn Russian performing school, Kazan State Conservatory, N.G.Rahlin, State Symphony Orchestra of the Republic of Tatarstan, style, craftsmanship.

УДК 82:7+781

*З.Н.Сайдашева*

**ТВОРЧЕСКИЙ ТАНДЕМ ЛИТЕРАТУРЫ И МУЗЫКИ В ТАТАРСКОЙ КУЛЬТУРЕ**

В исследовании данной темы можно выделить два направления. Некоторые проблемы в той или иной степени уже рассматривались в татарском музыкознании, особенно на примере творчества великих поэтов Г.Тукая и М.Джалиля. *Первое* направление условно названа «**музыка в литературе**». Речь идет о роли музыки в жизни и творчестве того или иного поэта и писателя; создании литературных произведений, посвященных памяти того или иного композитора; деятельности некоторых поэтов и писателей в качестве либреттистов музыкально-сценических произведений. *Второе* направление выделено как «**литература в музыке**». Сюда отнесены музыкальные сочинения композиторов, созданные непосредственно на произведения того или иного поэта и писателя в самых разнообразных жанрах (музыкально-сценические, хоровые, симфонические, вокально-симфонические, инструментальные, песенно-романсные и т.д.), а также произведения, посвященные выдающимся татарским поэтам и писателям.

**Ключевые слова:** музыка в жизни писателей и поэтов, поэмы и романы о композиторах, отражение образа «Шурале» в творчестве композиторов, поэзия в вокальной музыке, музыкальные произведения.

**Zemfira Saidasheva CREATIVE TANDEM OF LITERATURE AND MUSIC IN THE TATAR CULTURE**

Two directions could be allocated in this subjectresearch. Some of the aspects were already reviewed in the Tatar musicologyin a varying degree, especially in terms of works of great poets G. Tukai and M. Dzhaliil. We will conditionally call the first direction "music in literature" where the main idea is about the music role in life and works of a particular poet or writer; creation of the literary works devoted to memory of a particular composer; activity of some poets and writers as librettists in musical and scenic works. We will allocate the second direction as "literature in music". Here we will sort out the musical compositions of composers supported directly by works of the particular poet or writer in the most various genres (musical and scenic, choral, symphonic, vocal and symphonic, instrumental, song and romancing, etc.) and also the works devoted to memory of to the most outstanding Tatar poets and writers.

**Keywords.** Love to music of writers and poets, poems and novels about composers, an image of "Shurale" in works of composers, poetry in vocal music, the pieces of music devoted to memory G.Tukai and M.Dzhaliil.

УДК 7.04

*К.Б.Касенова*

**ЗАРОЖДЕНИЕ И ЭВОЛЮЦИЯ КАЗАХСКОГО  
КОВРОВОГО ОРНАМЕНТА КАК ЯВЛЕНИЯ КУЛЬТУРЫ**

В статье проведен анализ основных теоретических положений возникновения и формирование орнамента. В исследовании выведены определение орнамента, семантика и его культурологическое значение.

**Ключевые слова:** искусство, орнамент, семантика, культ животных, символы, казахский ковер.

**Kassenova Kyzdarkul ORIGIN AND EVOLUTION OF KAZAKH CARPET ORNAMENTS AS A CULTURAL PHENOMENON**

The article analyzes the basic theoretical propositions emergence and formation of the ornament. In the study withdrawn ornament definition, semantics and its cultural significance.

**Key words:** art, decoration, semantic, cult animal, symbols, kazakh carpet.

УДК 7.08

*И.А.Родионова*

**ЧЕРТЫ МОТЕТА В ТРЕХ ХОРОВЫХ МИНИАТЮРАХ ПЕТРА ЭБЕНА.**

В статье выявлены характерные особенности жанра мотета, присутствующие в трех хоровых миниатюрах Петра Эбена. Автором прослежена эволюция хорового стиля (двух периодов творчества), и отмечена взаимосвязь традиций старинной церковной музыки с современными композиторскими техниками в наследии композитора.

**Ключевые слова:** хоровое искусство, мотет, жанр, григорианский хорал, хоровая фактура, имитационная техника, расширенная тональность.

**Rodionova Irina FEATURES A MOTET IN THREE CHORAL MINIATURES OF PETR EBEN**

The article investigates the features of the motet genre present in three choral miniatures by Petr Eben. The author traced the evolution of choral style (two periods of creativity), and marked, the relationship of ancient traditions of church music with modern compositional techniques in the legacy of Peter Eben choral art.

**Keywords:** choral art, motet, genre, Gregorian chant, choral texture, simulation technology, extended tonality.

УДК 783.2

*М.Л.Зырянов*

**К ВОПРОСУ О БОГОСЛУЖЕБНЫХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ  
ФУНКЦИЯХ СЛУЖЕНИЯ ДИАКОНА**

В статье содержится описание традиций церковного служения диакона и проводится обзор его богослужбных функций. На основании исторических сведений о феномене диаконского служения автор выдвигает основную проблему этого священного сана – необходимость совмещения в богослужении догматических канонов и музыкального фактора, и указывает на важную роль диакона в церковной службе.

**Ключевые слова:** диакон, богослужение, богослужбная функция, музыкальный фактор богослужения.

**Zuryanov Michael TO THE QUESTION OF LITURGICAL AND AESTHETIC FUNCTIONS OF DEACON MINISTRY**

The article describes the traditions of the Church office of a deacon and a review of its liturgical functions. On the basis of historical information about the phenomenon of diaconal Ministry, the author puts forward the main problem of this sacred dignity – the necessity to combine in the service of dogmatic canons and musical factor, and indicates the important role of the deacon in the Church service.

**Keywords:** deacon, worship, liturgical function, the factor of musical worship

УДК 783.2

*О.Е.Шелудякова*

**ДОСТОЙНО ЕСТЬ: ИСТОРИЧЕСКИЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ**

Статья посвящена истории одного из наиболее значительных песнопений православной традиции – Достояно есть. В процессе анализа выявляются место песнопения в Богослужении; жанровые признаки (например, задостойника или входного); тип интонирования текста (псалмодия, кантилена и проч.), способ фиксации (знаменной нотацией, «киевской нотацией», современной линейной нотацией), анализируются соответствующие примеры из богослужбной практики.

**Ключевые слова:** песнопение, «Достояно есть», церковно-певческая традиция, богослужбный жанр, Литургия.

**Sheludyakova Oksana "DOSTOYNO EST": THE HISTORICAL AND STYLISTIC FEATURES"**

The article is devoted to the history of one of the most significant hymns of the Orthodox tradition – «Dostoyno est'». In the process of analysis identifies the place of hymns in Worship; genre signs (for example, two Russian sacred compositions devoted or input); the type of intonation of the text (psalmodia, cantilena, etc.), fixation method (Znamenny notation, "Kievan notation", modern linear notation), are analysed relevant examples from liturgical practice.

**Keywords:** church hymn, "Dostoyno est'", Church-singing tradition, the liturgical genre, the Liturgy.

УДК 75.042(470+571) "17/19"

*И.В.Портнова*

**ЖАНР АНИМАЛИСТИКИ В РУССКОМ ИСКУССТВЕ XVIII ВЕКА.  
К ПРОБЛЕМЕ ЖАНРОВОЙ ЭВОЛЮЦИИ**

Статья рассматривает вопросы сложения жанра анималистики в русском искусстве XVIII века, структуру жанра, предопределенную тенденциями новой эпохи, ее бытование во времени в системе других жанров изоб-

разительного искусства.

**Ключевые слова:** жанр, анималистика, новое время, животные, природа, эпоха, художественные особенности, «натуралии», тенденции искусства.

**Irina Portnova THE ANIMAL GENRE IN RUSSIAN ART OF THE 18TH CENTURY. THE PROBLEM OF GENRE EVOLUTION**

The article deals with the issues of adding animal genre in Russian art of the 18th century, the structure of the genre, a predefined trends new era, its existence in time within the system of other genres of fine art.

**Keywords:** genre, animals, new age, animals, nature, age, artistic features, "naturalii," trends in art.

УДК 114/115

*Р.Р.Тазетдинова*

### ТЕАТРАЛЬНОСТЬ В ПОИСКАХ СОБСТВЕННЫХ ДИФИНИЦИЙ

Автор сосредоточила внимание на обсуждении философско-искусствоведческой проблемы предмета театра и театральности, осмыслении теоретических подходов к анализу театральности в бытии культуры и к различным аспектам поиска её дифиниций.

**Ключевые слова:** театральность, функции, структура, дифиниция, феномен, игра, философия, искусство.

**R.R.Tazetdinova THEATRICAL IN SEARCH OF DEFINITIONS**

Author focused on the discussion of philosophical problems of art-object theater and theatricality, understanding of theoretical approaches to the analysis of theatrical culture in existence and the various aspects of its search difinitys.

**Keywords:** theater, function, structure, difinitsiya phenomenon, play, philosophy, art.

УДК 37.04

*О.А.Калимуллина*

### ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ КУЛЬТУРНО-ДОСУГОВОЙ СРЕДЫ ТУРИСТСКО-РЕКРЕАЦИОННЫХ КЛАСТЕРОВ ЕЛАБУГИ.

Формирование и значимость педагогического потенциала культурно-досуговой среды туристско-рекреационных кластеров Елабуги.

**Ключевые слова:** Педагогический потенциал, культурно-досуговая среда, туристско-рекреационные кластеры, туристско-рекреационный комплекс, развитие личности.

**Olga Kalimullina PEDAGOGICAL POTENTIAL OF CULTURAL AND RECREATIONAL ENVIRONMENT OF TOURIST AND RECREATIONAL CLUSTERS OF ELABUGA.**

Information sources: The formation and significance of the pedagogical potential of cultural and recreational environment of tourist and recreational clusters of Elabuga.

**Keywords:** Pedagogical potential, cultural and recreational environment environment-personality, tourist and recreation cluster, tourist and recreational complex development of the personality.

УДК 37.035

*О.А.Филиппова*

### ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ ИНСТИТУТОВ КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ТОЛЕРАНТНОСТИ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ ВУЗА

Институциональное взаимодействие социокультурных институтов выступает в качестве необходимого условия формирования социально-культурной толерантности студенческой молодежи в образовательной среде вуза. Целью институционального взаимодействия вуза, институтов гражданского общества, государства и власти, является формирование единого социально-культурного пространства за счет интегрированного использования воспитательного потенциала субъектов взаимодействия как условие формирования социально-культурной толерантности студенческой молодежи.

**Ключевые слова:** институциональное взаимодействие, социокультурные институты, социально-культурная толерантность, воспитательный потенциал, студенческая молодежь.

**Oksana Filippova INSTITUTIONAL INTERACTION OF SOCIAL CULTURAL INSTITUTIONS AS A FACTOR OF SOCIAL-CULTURAL TOLERANCE FORMATION OF STUDENTS IN THE UNIVERSITY EDUCATIONAL ENVIRONMENT**

Institutional interaction of social cultural institutions is a necessary condition for the formation of social cultural tolerance of students in the university educational environment. The goal of institutional interaction of university, civil society, the state and the government institutions is the formation of a common social and cultural space through the integrated use of interaction subjects educational potential as a condition for the social and cultural tolerance formation of

students.

**Keywords:** institutional interaction, social cultural institutions, social cultural tolerance, educational potential, students.

УДК 37.026.032:78

*Е.А.Дыганова, З.М.Явгильдина*

**ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ДИРИЖЕРСКО-ХОРОВЫХ ДИСЦИПЛИН  
В ФОРМИРОВАНИИ КУЛЬТУРЫ САМООБРАЗОВАНИЯ БУДУЩЕГО ПЕДАГОГА-  
МУЗЫКАНТА**

В статье рассматривается культура самообразования педагога-музыканта как профессионально необходимое качество современного специалиста в сфере музыкального образования. Авторами предлагаются уточненные определения основных понятий - самообразование педагога-музыканта, культура самообразования педагога-музыканта. Посредством характеристик содержания дирижерско-хоровых дисциплин, условий и форм их освоения, процесса и результатов учебно-профессиональной деятельности студента-музыканта выявляется потенциал дирижерско-хоровых дисциплин в формировании культуры самообразования будущего педагога-музыканта.

**Ключевые слова:** самообразование, культура самообразования, педагог-музыкант, дирижерско-хоровые дисциплины, педагогический потенциал.

**E.A.Dyganova, Z.M.Yavgildina PEDAGOGICAL POTENTIAL OF CONDUCTOR'S AND CHORAL DISCIPLINES IN FORMATION OF SELF-EDUCATIONAL CULTURE OF THE STUDENT-MUSICIAN**

In article the culture of self-education of the teacher-musician as professionally necessary quality of the modern expert in the sphere of music education is considered. Authors offer the specified definitions of the basic concepts (self-education of the teacher-musician, culture of self-education of the teacher-musician). By means of characteristics of the content of conductor's and choral disciplines, conditions and forms of their development, process and results of educational professional activity of the student musician the potential of conductor's and choral disciplines in formation of culture of self-education of future teacher-musician comes to light.

**Keywords:** self-education, culture of self-education, teacher-musician, conductor's and choral disciplines, pedagogical potential.

УДК 27-47

*А.М.Фазлиев*

**КОММУНИКАТИВНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ  
И РЕЛИГИОЗНЫХ СТРУКТУР В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ В  
ПОЛИЭТНОКОНФЕССИОНАЛЬНОЙ СРЕДЕ КАК ФАКТОР УСТОЙЧИВОГО  
РАЗВИТИЯ ОБЩЕСТВА**

В статье исследуются особенности политико-правовых и организационных связей государственных и общественных структур в образовательной сфере в постсоветское время. Совершенствование государственно-конфессиональных отношений, осуществление в комплексе социально значимых и культурно-просветительских мероприятий являются основой предупреждения правонарушений на религиозной почве.

**Ключевые слова:** межкультурный диалог, образование, религиозное возрождение, традиции, этноконфессиональный фактор.

**Aivaz Fazliev COMMUNICATIVE INTERACTION OF STATE AND RELIGIOUS INSTITUTIONS IN THE FIELD OF EDUCATION IN MULTIETHNIC&POLY-CONFESSIONAL ENVIRONMENT AS A FACTOR IN SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SOCIETY**

The article examines the features of political-legal and organizational relations of the state and public institutions in the educational sector in post-Soviet times. Improving Church-state relations, the implementation of complex and socially significant cultural and educational events are the basis of prevention on religious grounds.

**Keywords:** intercultural dialogue, education, religious revival, traditions, ethnic and religious factor.

УДК 81.1

*А.Х.Мансурова, Д.Н.Давлетбаева*

**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ  
АСИММЕТРИИ ЛСП «ЗАПАХ» В АНГЛИЙСКОМ И ТАТАРСКОМ ЯЗЫКАХ**

В статье приводится комплексное исследование лексики ольфакторной семантики в английском и татарском языках. Определена роль полевого и концептуального подходов в структурировании языковых еди-

ниц, а также знаний и представлений о языке. Дана характеристика признаков, при помощи которых объективируется концепт «запах» в английской и татарской концептосферах с целью выявления общих и дифференцирующих признаков.

**Ключевые слова:** ольфакторная семантика, концептосфера, асимметрия, концептуальный подход, полевой подход, языковая единица.

**Mansurova A.H., Davletbaeva D.N. LINGUOCULTURAL RESEARCH OF ASYMMETRY OF LEXICAL-SEMANTIC FIELD "SMELL" IN ENGLISH AND TATAR LANGUAGES**

In this article a complex research of olfactory semantics is given in the English and Tatar languages. The role of field and conceptual approaches in the structuring of language units, and also knowledge of language is defined. The characteristic of signs is presented by means of which the concept "smell" is treated with the purpose of identification the general and differentiating characteristic features in English and Tatar conceptsphere.

**Keywords:** olfactory semantics, conceptsphere, asymmetry, conceptual approach, field approach, language unit.

УДК 378.12

*В.В.Мелетичев*

**МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ДИАГНОСТИКИ И ОЦЕНКИ ПОДГОТОВЛЕННОСТИ К ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАЧИНАЮЩИХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ**

Статья посвящена актуальной для педагогики высшей школы проблеме – оценке подготовленности преподавателя к профессиональной деятельности. В ней представлены методические аспекты организации и проведения диагностики и оценки уровня подготовленности к педагогической деятельности начинающих преподавателей вузов.

**Ключевые слова:** педагогическая деятельность, подготовленность к педагогической деятельности, критерии оценки, методы и методики.

**V.V.Meletichev METHODOICAL ASPECTS OF DIAGNOSTICS AND ASSESSMENT OF READINESS TO PEDAGOGICAL ACTIVITY OF BEGINNERS OF TEACHERS**

Article is devoted to a problem, actual for pedagogics of the higher school, – an assessment of readiness of the teacher to professional activity. In it methodical aspects of the organization and carrying out diagnostics and an assessment of level of readiness to pedagogical activity of the beginning teachers of higher education institutions are presented.

**Key words:** pedagogical activity, readiness to pedagogical activity, criteria of the estimation, methods and methodses.

УДК 37

*С.И.Сахаева*

**БИБЛИОТЕРАПИЯ КАК ОДИН ИЗ ИНСТРУМЕНТОВ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СОЦИОГУМАНИТАРНОЙ СФЕРЫ**

В статье проведено исследование библиотерапии как одного из инструментов подготовки специалистов социогуманитарной сферы. На основе научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU. проведено библиометрическое исследование документально-информационного потока по библиотерапии. Выявлена видовая структура документального потока, оценена динамика публикационной активности за период с 2000 по 2015 годы, установлен список авторов обладающих наибольшим индексом цитирования. Проведена подготовка по библиотерапии библиотечных работников с помощью создания проектов в среде Serena OpenProj 1.4. Проведен статистический анализ результатов апробации экспертных систем по библиотерапии, показывающий положительную динамику формирования профессиональных компетенций специалистов социогуманитарной сферы.

**Ключевые слова:** библиотерапия, подготовка, библиометрический анализ, статистический анализ, экспертные системы, Serena OpenProj 1.4.

**Sahaeva S.I. BIBLIOTHERAPY AS ONE OF THE TOOLS FOR THE TRAINING OF SPECIALISTS SOCIO-HUMANITARIAN SPHERE**

This paper studied bibliotherapy as a tool for the training of specialists socio-humanitarian spheres. On the basis of the scientific electronic library eLIBRARY.RU. bibliometric study conducted by documents and information flow for biblioterapii. Information eLIBRARY.RU search by keyword, author, title of the magazine in new revenue in the thematic heading of magazines, in the alphabetical list of magazines was carried out on the basis of keywords, by author, title of the magazine in new acquisitions, in the thematic heading magazines in the alphabetical list of magazines was made 01.19.2016. On the basis of the identified keywords were conducted inquiries and statistical analysis of absolute and relative amounts of documents bioblioterapii scientific digital library eLIBRARY.RU, established specific structure of the documentary flow dynamics of the estimated publication activity in the period from 2000 to 2015, established a list of authors with the greatest index citation. The method used in training specialists in business bibliotherapy were games and practical exercises in the form of network interviews, expert systems. Poveda training bibliotherapy library workers through the creation of projects in the environment Serena OpenProj 1.4. The objective of the training was to create a project for the development and implementation of ES "Bibliotherapy", designed to analyze the use of bibliotherapy ba-

ses in the library. Statistical analysis of the results obtained in the control and experimental groups, showing improvement of professional skills by 36%. Analysis of the use of bibliotherapy as a tool for the training of specialists socio-humanitarian sphere shows a positive trend in the prevention of psychological illnesses in the formation of compassion and warm-heartedness of readers, as well as in the formation skills.

**Keywords:** bibliotherapy, training, bibliometric analysis, statistical analysis, expert systems, Serena OpenProj 1.4.

УДК 371.4

*Д.А.Хабидуллина*

### РЕАЛИЗАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ПРЕДМЕТОВ ЯЗЫКОВОГО ЦИКЛА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ ШКОЛЫ

Статья посвящена коммуникативному методу обучения иностранным языкам, который носит деятельностный характер. Задача коммуникативного подхода - заинтересовать обучаемых в изучении иностранного языка путём накопления и расширения их знаний и опыта. Основная цель этой методики - научить школьника сначала свободно говорить на языке, а потом думать на нем.

**Ключевые слова:** коммуникативный подход, коммуникативная методика, иноязычная коммуникативная компетенция, коммуникативность.

**Daria Khabibullina THE IMPLEMENTATION OF LANGUAGE SUBJECTS' CONTENT (ENGLISH) IN A MULTICULTURAL SPACE OF SCHOOL EDUCATION**

The article is devoted to the communicative method of teaching the foreign languages, which is the nature of the activity. The objective of the communicative approach is to interest students in learning a foreign language by the accumulation and expansion of their knowledge and experience. The main purpose of this procedure is to teach students to be fluent in the first language, and then to think on it. This is achieved due to the development of different types of monologues, dialogues and typical forms of language modeling.

**Keywords:** communicative approach, communicative methodology, foreign language communicative competence, communication.

УДК 378+78

*С.Г.Додонова*

### ФОРМИРОВАНИЕ ЭСТЕТИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ У МОЛОДЕЖИ КАК ГАРАНТ ПРЕОДОЛЕНИЯ КРИЗИСА В ТРАНСФОРМИРОВАННОМ СОЦИУМЕ

В статье рассмотрены проблемы формирования эстетической культуры личности в условиях социокультурной модернизации. Представлены тезисы Концепции долгосрочного социально-экономического развития Российской Федерации, целевой Программы «Культура России». Обозначена эстетическая направленность в развитии культурных и образовательных систем в регионах.

**Ключевые слова:** эстетическая культура личности, культурно-образовательная среда, концепция развития, региональный компонент.

**Dodonova S.G. FORMATION OF AESTHETIC CULTURE AT YOUTH AS THE GUARANTOR OF OVERCOMING OF CRISIS IN THE TRANSFORMED SOCIETY**

The culture and education represent branch of the Russian economy needing worthy and uninterrupted financing without which representation of high-quality cultural and educational services is impossible.

The esthetic culture is an important component of spiritual structure of the personality. Level of its development is determined by a creative orientation of culture of the personality in activity, outlook, in the special attitude towards surrounding reality and towards itself. Ability of the person to endure, have esthetic emotions, feelings allows to realize the put natural potential in the world of culture.

In modern Russian society there is an active integration of spiritual components into all welfare, including educational spheres.

At realization of the state cultural and educational policy, certainly, tasks which can be solved only by strengthening and development of the cultural and educational environment in the Russian Federation are priority: 1) development of creative potential of the nation, ensuring broad access of all social groups to values of domestic and world culture; 2) preservation of cultural values and traditions of the people of the Russian Federation, material and non-material cultural heritage of Russia, its use as a resource of esthetic development; 3) education of younger generation in the spirit of legal democracy, civic consciousness and patriotism, familiarizing with world and domestic culture, ensuring freedom of creativity; 4) maintenance of high prestige of the Russian culture and education abroad and expansion of the international cultural cooperation.

In this regard, the traditional culture of the people of the Volga region is priority at educational institutes, institutes on preservation and development of national heritage of the Volga region region - monuments of architecture, national creativity and other elements that has active impact on formation of esthetic culture in society. And also the program for



cultural support of the compatriots who are outside the historical homeland is carried out. In preservation of primordial traditions and language.

Thus, the Concept of long-term social and economic development of the Russian Federation actively takes root in regions. The education system and cultural and educational activity from regional positions have to be represented as a component of esthetic development of this region, territory, area.

**Keywords:** esthetic culture of the personality, cultural and educational environment, concept of development, regional component.

УДК 82.085 + 81'1

*Ф.К.Зиннуров, В.Ф.Габдулхаков, Р.И.Рассыпнова, Г.Г.Чанышева*

### ОБ ОСОБЕННОСТЯХ РАЗВИТИЯ МЫШЛЕНИЯ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧИЯ

Учащиеся-билингвы составляют значительную часть учащихся. Особой проблемой в качестве образования таких учащихся является освоение ими дисциплин на втором для них русском языке. Цель статьи заключается в выявлении причин низкой эффективности учебных занятий в условиях двуязычия и разработке технологии, способной повысить уровень усвоения этих дисциплин. Ведущими методами исследования были аналитический, диагностический и экспериментальный. Результаты исследования показали, что педагоги на своих занятиях часто игнорируют активизацию и развитие художественно-образного мышления. На основе полученных данных в статье предложена технология активизации теоретического и художественного мышления. Технология существенно повышает качество образования – уровень развития теоретического мышления и творческих способностей учащихся. Материалы статьи могут быть полезными для педагогов школ и университетов.

**Ключевые слова:** учащиеся-билингвы, теоретическое и практическое мышление, художественно-образное мышление, творческие способности учащихся.

**Zinnurov F.K., Gabdulhakov V.F., Rassypnova R.I., Chanisheva G.G. ON PECULIARITIES OF THE DEVELOPMENT OF THINKING IN TERMS OF BILINGUALISM**

Students-bilinguals make up a significant part of students. CCA-fight the problem in the quality of education of such students is mastering the disciplines for them on the second Russian. The aim of this article is to identify the reasons of low efficiency of educational practice in the context of bilingualism and the development of technology that can improve the level of learning of these disciplines. Leading research methods were analytical, diagnostic and experimental. The results of the study showed that teachers in their classroom often ignore the activation and development of artistic and creative thinking. Based on the data obtained in the proposed technology enhance theoretical and artistic thinking. The technology significantly improves the quality of education – the level of development of theoretical thinking and creative abilities of students. The article can be useful for teachers of schools and universities.

**Keywords:** students-bilinguals, theoretical and practical thinking, artistic creative thinking, creative abilities of pupils.

УДК 025.45

*Д.Ф.Каюмова, Э.М.Вильданова*

### ПРИКЛАДНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИХ И КОНТРАСТИВНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ В УЧЕБНОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ

В статье освещаются проблемы контрастивной лингвистики, лингвокультурологии, которые имеют большое прикладное значение для лингводидактики, обучения иностранным языкам. Обучение лексике базируется на лингводидактическом описании лексических единиц. Контрастивный анализ лексики имеет своей целью именно лингводидактическое описание исследуемого материала, предполагает такое описание, при котором были бы выявлены и описаны все несовпадающие компоненты единиц изучаемого языка соответствующих им единиц родного языка обучающихся.

**Ключевые слова:** лингвокультурология, контрастивный анализ, лингвистика

**D.F.Kajumova, E.M.Vildanova APPLIED USE OF RESULTS OF LINGVOCULTUROLOGICAL AND CONTRASTIVE RESEARCHES IN THE EDUCATIONAL LEXICOGRAPHY**

Abstract: The article highlights the problems of contrastive linguistics, and lingvoculturology which have great applied value for a lingvodidactics, teaching foreign languages. Teaching vocabulary is based on lingvodidactic description of lexical units. Contrastive lexical analysis aims at exactly lingvodidactic description of the material, such description implies, in which identified and described all the components of the language being studied would have been mismatched. The units of the corresponding native language would have been trained. Practical use of the results of contrastive description of the vocabulary related to insufficiently developed linguistics problems. Bilingual dictionaries are focused primarily on the translation, but not very suitable for the development of skills of speaking and writing in a foreign language. It's just a kind of reference the meanings of words.

**Keywords:** cultural linguistics, contrastive analysis, linguistics